

## **Yu Xap'unaj Karta yu Ts'oqlhi ni Pedro**

*Ni Pedro jamastak'ay yu talhaku'pu'an ni Jesucristo*

<sup>1</sup> Kit'in, kPedro, ixtamalaqachan ni Jesucristo kunita. Aniy klats'oqniyau ni uxiknan yu tus t'ikl p'ut'auk'avilanant'ik xalakat'un Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ali Bitinia. <sup>2</sup> Yu vananaj maqancha ni kimPay Diosk'an talaksakcha'an. Va najun Ix'Espiritu katamakan ni ixnavin k'a'unt'ik. Talaksakcha'an para ka'alasmakt'ik ni Jesucristo y para katacha'amaj'anin mintalaqalhink'an kun ixjak'alna. Va ayaj katamayninin ni Dios y oxamaktaun katamakan.

*T'aunau pakxan'inin ni Cristo*

<sup>3</sup> Va kato'oyakal ni Dios yu ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Yucha ayaj kintamayninin y xlhiyucha kintamakan para katsukuchoqoo sast'i. Chuncha kintamakan por kujchoqol ni Jesucristo tejukan ixnitacha. Chuncha va tacha taylhaaniyaucha ixpakxan'ika. <sup>4</sup> Chuncha ni Dios tama'anitan ancha lakt'iyau yu kataxtaqniyan. Yu kataxtaqniyan, yucha jantu lay mi'ojoy y jantu lay xqalilin y jantu lay puch'iy. <sup>5</sup> Chavay por lhak'ap'up'inat'ik ni Dios, yucha tapulhistak'an ixtap'asta para lay k'alaqt'axt'ut'ik. Chuncha lay kala'a'it'ik ni ox jatsukunti yu talhilkama'anitan. Yucha k'amasunik'anapitik tejukan xaputamaktanacha kuna'.

<sup>6</sup> Xlhiyucha ni uxiknank'an ayaj lhi'ach'ant'a'uyat'ik mas chavaycha lay ka'alil pulhuu maqanlqajnati. <sup>7</sup> Milhakapu'atk'an va tacha oro. Ts'anqay kamap'ukal laka jikmi para kalaqts'intanukal incha va laqsaval oro. Chavay milhakapu'atk'an yu tayaniy maqanlqajnati apalay xtapal xajantu yu oro yu lay mi'ojoy. Chuncha milhakapu'atk'an kaxajtachal para ox kalaqts'ink'anapitik, laj'ay kamak'ak'anapitik y kat'o'oyak'anapitik tejkan kaminchoqoya' ni Jesucristo. <sup>8</sup> Yucha ach'aniyat'ik mas jantu laqts'inat'ik. Mas jantuka' laqts'inat'ik, va lhak'ap'up'inat'ik. Ayaj ox lhi'ach'ant'a'uyat'ik tus jantucha p'ast'ak'at'ikcha tacha lay k'alhich'ivinint'ik. <sup>9</sup> Ox xajachal milhakapu'atk'an, va kalaqtaxtuya' milhitsukunuk'an.

<sup>10</sup> Ni lapanakni yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tejkan jantuka' ixmin Jesucristo, yu'uncha ixtalhichiviniy yu kintaxtaqniyan Dios por ixjamapayninti. Va ixtamisapaputun y ayaj ixtalakxkajuy tacha kintapumalaqtaxtuyan ni Dios. <sup>11</sup> Mas jantuka' ixmin ni Cristo, ix'Espíritu ixtanun la ixjatsukuntik'an ni anchanu lapanakni. Xlhiyucha ixtalhichiviniy ni Cristo yu Dios kamalaqachaya'. Vachu' ixtalhichiviniy yu ixmaqanlqajnati ni Cristo yu kalhitapasaya' ali ix'ayaxtu yu astan kalaqa'iya'. Pero ayaj ixtamisapaputun ta'ayucha kuna' y tavanancha chuncha kuna'. <sup>12</sup> Ni Dios lakmak'atsanil ni jantu katapaxtoqniya' ni anchanu' chivinti yu ixtalaqpute'ey, va kijnank'an kintapaxtoqniyan astan. Ni anchanu' chivinti yu ixtalaqpute'ey ni

yu'uncha, va yu chavaycha laqp'ut'e'enik'ant'ik. Talaqpute'enitan lapanakni yu ox chivinti kun ixtap'asta ni Espíritu Santo yu minchal lakt'iyán. Tus ixmayulnin Dios ixtak'atsaputun yu naunputun anchanu' chivinti.

*Ni Dios kintajunta'iyán ni kalhitsuku'ojoo yu ox la kimpusukuk'an*

<sup>13</sup> Xlhiyucha kak'ats'ajts'uk'ut'ikcha la mijatapastak'atk'an, va ox k'alhist'ajk'ant'ik. Vamun kap'akxan'it'ik yu laj'oxi yu kintaxtaqniyan ni Dios tejkan kaminchoqoya' ni Jesucristo. <sup>14</sup> K'a'unt'ik tacha jas'at'an yu ox taqalasmaknan. Jantucha k'amak'at'ik yu tacha ixmak'ap'ut'unat'ik tejkan jantuka' ixmisp'ayat'ik ni Dios. <sup>15</sup> Ox kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha ixlapanakni Dios. Dios lhitaun'ojoy ix'oxixtu y yucha tajunta'in. <sup>16</sup> Va ts'oqkanta ta'an Dios najun: “Kalhits'uk'u'ot'ik yu ox la metsukuntik'an tacha kit'in klhit'aun'ojoy ki'oxixtu.”

<sup>17</sup> Va t'ach'ivinanat'ik ni Dios tacha mimPayk'an. Yucha va aqstanchun laqts'intanuy ixputsukuk'an tachun ni lapanakni. Xlhiyucha maqsk'iniy kat'o'oyat'ik tejkan t'i'ukxunt'ayat'ik ni aniy lakamunukpa', tacha jantu aniy machaqan k'a'unt'ik. <sup>18</sup> Chuncha tacha ixt'i'ukxuyanant'ik, mimpusukuk'an jantu xtapal kaval, vamun yu tamalanin mepayank'an maqancha. Uxiknan k'ats'ayat'ik ni Dios tamalaqtaxtun ni anchanu' putsuku. Jantu katamalaqtaxtun kun oro nisin plata, <sup>19</sup> va talhimalaqtaxtun ixjak'alna ni Cristo yu ayaj

ixtapal. Yucha va tacha sas'at'a borrego yu jantu tu'uchun ts'anqaniy y jantu kalhitsukul tu'uchun yu jantu ox. Va moqslanikanta ni Dios tacha taun lapaxkan. <sup>20</sup> Tejkan vananaj jantuka' ix'alın ni lakamunukpa' ni Dios naul ni Cristo kalhimaqxtaqkalcha. Pero tus chavaycha kilatachil para uxiknan. <sup>21</sup> Va por yucha lhak'ap'up'int'at'ik ni Dios. Yucha majkujuchoqol Jesucristo tejkan ixnitacha ex ay makachal lakt'iyen. Xlhiyucha lhak'ap'up'inat'ik ni Dios, vachu' p'akxan'it'at'ik yu kataxtaqniyan.

<sup>22</sup> Chavaycha alasmakt'at'ikcha ni chivinti yu laqsaval. Xlhiyucha ni Espíritu tapulaqcha'axtun mintalaqalhink'an la metsukuntik'an. Chuncha laqsaval lap'axk'ayat'ik tacha ox t'alaqaunin. Maqsk'iniy kalap'axk'at'ik kun tachun melhanutk'an ali tachun mintap'astak'an. <sup>23</sup> Uxiknan va sast'i ts'uk'uch'o'ot'ik, jantucha por ixtap'astak'an lapanakni yu mi'ojoy. Va ts'uk'uch'o'ot'ik por ixchivinti Dios yu jantu aqtaun mi'ojoy. Yucha lhit'ajun tap'asta y t'ajun mas va tavanancha. <sup>24</sup> La ixchivinti Dios najun: Tachun ni lapanakni va tacha javan tajunita. Tachun ix'ayaxtuk'an va tacha xaxanti. Ni javan va xlo'a y patajuy yu xaxanti.

<sup>25</sup> Pero ixchivinti Dios alinta mas va tavanancha. Yucha ni ox chivinti yu laqp'ut'e'enik'ant'ik.

## 2

<sup>1</sup> Xlhiyucha k'amak'aun'ot'ik tachun yu jalaktu'unti kun tachun jamakanunti. Jantu k'alamak'anit'ik t'uy ukxpu'. Jantu ka'akch'ip'int'ik y jantu k'alaklk'anant'ik.

<sup>2</sup> Va tacha lakst'uniy s'at'an yu ta'uputun ists'ik'itk'an, vachu va chun kamisp'ap'ut'unt'ik ixchivinti Dios yu laqsaval. Va yucha lay kapu'aynl milhakapu'atk'an, ex chuncha lay k'alaqt'axt'ut'ik. <sup>3</sup> Va k'ats'ayat'ikcha ni Jalhachimo'onu' Jesucristo, yucha va la qal'ox kun uxiknan.

*Ni Cristo va tacha chiyux yu kujta*

<sup>4</sup> Kat'alak'anunit'ik ni Jesús. Yucha va kujtacha y va tacha taun chiyux yu xaputayan chaqa'. Jantu katalaqa'il ni lapanakni pero ni Dios laksaklhi tacha yu ayaj xtapal. <sup>5</sup> Ex chuncha Dios katamakayan tacha aqataun chaqa' ta'an vil ix'Espíritu, ancha k'at'anuyapitik tacha xachiyuxin ni chaqa'. Chuncha ka'unapitik tacha yu lapanakni yu tatapatsaniy Dios. K'amogslaniyapitik metsukuntik'an tacha taun lapaxkan yu kalaqa'iya' ni Dios por yu makal Jesucristo. <sup>6</sup> Xlhiyucha va ts'oqkanta ta'an Dios najun:

Tejkan tamakay chaqa', tamamay laqataun chiyux yu xaputayan.

Vachu chuncha k'ulay qayntaun lapanaki yu kit'in klaksaktacha la kimputaulan yu Sión juncan.

Yucha kamakaya' yu apalay ay lhitapatsa.

Yu katalhakapu'ana' jantu aqtaun katatamaxaniya'.

<sup>7</sup> Xlhiyucha para uxiknan yu lhak'ap'up'inat'ik, va ayaj xtapal ni Cristo. Pero yu jantu talhakapu'an, yu'uncha talhitapasay tacha ts'oqkanta la ixchivinti Dios:

Mas yu xamakanan chaqa' jantu katalaqa'il ni chiyux,  
pero ni anchanu chiyux val xaputayan.

<sup>8</sup> Vachu ts'oqkanta:

Yucha va taun chiyux yu aystuk'unun y maqalqo-sunun.

Yu'uncha tataqalqosa va por jantu taqalasmata ni chivinti. Dios naul ni chuncha katatapasal.

### *Ixlapanakni Dios tajunita*

<sup>9</sup> Pero uxiknank'an va oqxlaqtaun lapanakni yu Dios talaksaktan. T'ap'ats'aniyat'ik yu ay Jalhachimo'onu Dios tacha kuras. Oxicha alint'at'ik kun Dios. Ixlapanakni Dios unt'at'ik, para lay k'alaqp'ut'e'et'ik yu ay axtoqnu' yu makal ni Dios. Yucha tajunta'in ta'an ixvilanant'ik laka puts'isni' para k'at'anut'ik ta'an la k'us matunkunita ixmaklku. <sup>10</sup> P'unaj jantu ixlapanakni Dios k'a'unt'ik pero chavaycha va ixlapanakni unt'at'ikcha. Jantu ixmap'aynik'angat'ik pero chavaycha Dios tamapaynitancha.

### *Ox kats'uk'ut'ik tapatsaninin Dios*

<sup>11</sup> Uxiknan yu klapaxkayau, jantu xalapanakni aniy lakamunukpa' k'a'unt'ik. Klatapayniyau jantu k'amak'at'ik axtoqnu' yu mak'ap'ut'unat'ik la milakatunajk'an. Anchanu' axtoqnu' talaqalhiniyan metsukuntik'an.

<sup>12</sup> Ox kat'i'ukxunt'ayayapitik kun yu jantu talhakapu'an. Ex chuncha mas tamanuniyan jalaklkanti, lay talaqts'in ni ox yu mak'ayat'ik. Ex ay katamakaya' Dios ni anchanu' julchan tejkan kamina' puxkaulaqts'ini' ni lapanakni.

13 Kat'o'oyat'ik tachun ni lapanakni yu talhichimo'oyan, va chuncha najun kiJalhachimo'onuk'an. Mas va yu ay xajalhachimo'onu' aniy lakamunukpa' <sup>14</sup> o mas va yu lakst'uniy jalhachimo'onun. Yu'uncha jamalaqachakanta para katamamaqanlqajnival yu talaktu'unun y para katato'oyal yu ox tamakay. <sup>15</sup> Va chuncha najun ni Dios, ni k'amak'at'ik yu laj'oxi. Ex chuncha saq k'alakmak'at'ik yu laktontos yu talhichiviniy yu jantu tamalaqasiy. <sup>16</sup> Oxamaktaun kat'i'ukxunt'ayat'ik, pero jantu oxamaktaun k'a'unt'ik para kalakt'u'ununt'ik. Kat'i'ukxunt'ayat'ikcha tacha ix'oqxtamatin ni Dios. <sup>17</sup> Kat'o'oyat'ik tachun ni lapanakni. Kap'axk'at'ik mint'alaqaunink'an. Kat'alhaunit'ik ni Dios. Kat'o'oyat'ik ni ay jalhachimo'onu' aniy lakamunukpa'.

### *Tacha maqanlqajnal ni Cristo*

<sup>18</sup> Oqxtamatin ka'alasmakt'ik mi'ukxtink'an. Kat'o'oyat'ik yu lajqal'oxin, vachu' kat'o'oyat'ik mas yu talaktu'unun. <sup>19</sup> Tejkan taxtaqniyan maqanlqajnati mas jantu tapaxtoqniyan, incha mak'ayat'ik kuenta ni Dios y ox ma'ant'aqniyat'ik, ex ni Dios ox talaqts'inan. <sup>20</sup> Pero incha mak'ayat'ik yu jantu ox ex jantu tu'uchun ixtapal kaval mas ma'ant'aqniyat'ik. Va tapaxtoqniyan maqanlqajnati. Pero incha mak'ayat'ik yu laj'oxi y ma'ant'aqniyat'ik maqanlqajnati ex yucha ox laqts'in ni Dios. <sup>21</sup> Va xlihyucha ni Dios tajunta'in. Ni Cristo maqanlqajnal por kijnan, y yucha maqsk'iniy kalaqts'ixtuu. Kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha ixti'ukxuntayay ni yucha. <sup>22</sup> Yucha jantu

tu'uchun talaqalhin kamakal. Jantu aqtaun kalaklkanal. <sup>23</sup> Va laktu'ukal pero yucha jantu kalaktu'uchoqol. Mas tamamaqanlqajnival pero jantu tu'uchun kapumaqsvanal. Va tamaqxtaqnil la ixtamaka' ni Dios yu tachun ox la'oxiy. <sup>24</sup> Yucha lha'an'ol kintalaqalhink'an la ixlakatunaj tejkan nil laka kurus. Chuncha ni talaqalhin jantucha apalay kalhitsukul tap'asta la ketsukuntik'an. Ex lay ox kati'ukxuntayau la ketsukuntik'an. Va maqanlqajnal ni yucha, xlihyucha uxiknan palay unch'o'ot'ik. <sup>25</sup> Uxiknan ix'unt'at'ik va tacha borregos yu ta'oqspalajtsukuy. Chavaycha t'asp'ikt'at'ikcha para k'at'ap'int'ik yu ox Xalhistakna' borregos. Yucha ox talhistakniyan metsukuntik'an.

### 3

#### *Tacha kataputsukul yu lakxtuklanin*

<sup>1</sup> Vachu uxiknan xanatin yu lakxt'uklat'at'ikcha ka'alasmakt'ik mixapayk'an. Ex chuncha mas lati jantuka' taqasmat'a ixchivinti Dios lay kama'alha'at'ik para katalhakapu'al. Jantu kama'alha'at'ik kun chivinti, vamun por mimputsukuk'an, <sup>2</sup> tejkan talaqts'inan ni ox ts'uk'uyat'ik y t'o'oyananat'ik. <sup>3</sup> Milhapa'ink'an jantu kaval vamun yu milhilakatayk'an ali mija'oqlnutk'an ali yu oro o yu laqch'iti yu la laqlhuu. <sup>4</sup> Yu milhapa'ink'an kaval yu jantu mi'ojoy, yu ka'alil ixpulakna la melhanutk'an, yu ox maqantaulna' y oxamaj'ay. Va yucha ni Dios laqts'in tacha ayaj ixtapal kaval. <sup>5</sup> Chuncha ixtalhilakatayay ni xanatin yu maqancha ixtat'ajun. Ox ixtalhakapu'an Dios,



va ixtaqalasmata ixapayk'an. <sup>6</sup> Chuncha ni Sara ixqalasmata ni ixapay Abraham y ixjuniy tacha ix'ukxtin. Uxiknan va tacha Sara unt'at'ik incha mak'ayat'ik yu laj'oxi y jantu kat'alhanant'ik.

<sup>7</sup> Vachu va chun uxiknan yu xapaynin unt'at'ik, lajqal'oxin k'a'unt'ik kun mixanatik'an kun ox jat-apastak'ati. Ox kat'o'oyat'ik mixanatik'an tacha qayntaun yu jantu laqap'as kaval. Va kun yu'uncha la'a'iyat'ik ni ox jatsukunti yu taxtaqniyan Dios. Chuncha k'amak'at'ik para jantu kats'anqal yu sk'iniyat'ik Dios.

*Tamaqanlqajnan mas tamakay yu ox*

<sup>8</sup> Aniy tamaktaycha yu klajunau. Mintachunk'an maqsk'iniy ch'antaun k'a'unt'ik la mejatapastak'atk'an y ox k'alamap'aynit'ik. Kalap'axk'at'ik tacha t'alaqaunin, lajqal'oxin k'a'unt'ik y kamalak'at'unik'ant'ik. <sup>9</sup> Incha jantu ox tamakaniyan, ex jantu maqsk'iniy k'alakmasp'iknich'o'ot'ik yu jantu ox. Incha talaktu'uyan jantu maqsk'iniy k'alakt'u'uch'o'ot'ik, va kask'init'ik Dios yu laj'oxi la ixjatsukuntik'an. Ni Dios tajunta'in uxiknan para k'ala'a'it'ik yu laj'oxi. <sup>10</sup> La ixchivinti Dios najun:

Yu lhitsukuputun ahati, yu najun ka'alil yu laj'oxi la ixjatsukunti,  
yucha maqsk'iniy kalhistaklhi ixkil para jantu kachivinil yu jantu ox,  
jantu maqsk'iniy kakiltaxtul yu jamakanunti.

<sup>11</sup> Maqsk'iniy kamakauntijlal yu jantu ox y kamakal yu laj'oxi.

Ts'anqay kapuxkaul tas lay laqalaj'ox katalat'ataulal kun yu alati.

<sup>12</sup> Ni Jalhachimo'onu ox jalaklhistik'a yu jalaqts'in tacha ox lapanakni.

Ox lajqasmakniy tejkan task'in tu'uchun.

Pero jantu ox jalaqts'in yu talaktu'unun.

<sup>13</sup> ¿Ta'ayucha katamakaniyan yu jantu laj'oxi incha vamun mak'ap'ut'unat'ik yu laj'oxi? <sup>14</sup> Pero incha tu'uchun k'alhit'ap'asat'ik por mak'ayat'ik yu ox, ex kala'a'iyapitik yu ox la metsukuntik'an. Xlhiyucha jantucha kat'alhaunit'ik matichun, jantu kat'alhanant'ik. <sup>15</sup> K'at'o'oyat'ik ni Dios tacha miJalhachimo'onuk'an la melhanutk'an. Listujcha k'a'unt'ik para lay k'a'alht'iyananant'ik tejkan talhisakmiyan vali'iycha p'akxan'iyat'ik ni Dios. Pero k'amalak'at'unik'ant'ik y kat'o'oyananant'ik tejkan alht'iyananant'ik. <sup>16</sup> K'amak'at'ik kuenta ni jantu k'alhits'uk'ut'ik laqtaqal. Ex chuncha mas talaktu'uyan y tamuk'aniyan laqtaqal, katalaqts'ina' ni ox t'i'ukxuyanant'ik kun Cristo. Xlhiyucha va x'amank'an katalhitamaxaniya' ixchivintik'an. <sup>17</sup> Incha Dios najun ni k'ama'anl'ajnant'ik, kaval por mak'ayat'ik yu ox, jantu por mak'ayat'ik yu jantu ox.

<sup>18</sup> Vachu chun ni Cristo va aqtauncha maqan-lqajnal por kintalaqalhink'an, yu ox lapanaki nil por kijnan yu jantu ox juntau para lay ox kat-sukuu kun Dios. Va maqnikal la ixlakatunaj pero majkujuchogokal la ixlhitsukunu'. <sup>19</sup> Chuncha la ixlhitsukunu' laqkilaqpute'enil ta'an lakch'ikanta ixlhitsukunuk'an ni lapanakni yu ixtanitacha. <sup>20</sup> Va yu'uncha yu jantu ixtaqalasmaknan maqan-cha tejkan Dios vananaj ixmaqanvil tejkan Noé

ixt'ajun makana' ni ay barco. Va yucha tapulaqtaxtul vamun qayntsajin lapanakni, va taxajchal tejkan jalaqmixnil kun xkan. <sup>21</sup> Ni anchanu' xkan va tacha ni aqchaj'auti yu chavaycha pulaqtaxtuyau. Yu aqchaj'auti jantu vamun ixcha'aka kilakatunajk'an kaval. Va masuy ni jantucha kintamuk'aniyan laqtaqal y chuncha sk'iniyau Dios. Kujchoqol ni Jesucristo, va xlihyucha laqtaxtuyau. <sup>22</sup> Va pataxtuchoqol lakt'iyan y chavay vil la ixlhijakanaj kimPay Diosk'an. Ancha laklhichimo'oy tachun ixmayulnin Dios kun xalhachimo'onun lakt'iyan y tachun yu talhit'ajun tap'asta.

## 4

### *Ox k'at'ap'ats'anit'ik Dios kun ixtap'asta*

<sup>1</sup> Ni Cristo maqanlqajnal la ixlakatunaj por kijnan. Ex xlihyucha vachu va chuncha kaval mijatapastak'atk'an tacha yucha. Qayntaun lapanaki yu maqanlqajnantacha la ixlakatunaj jantucha maqtaqalhininputun. <sup>2</sup> Chuncha jantucha k'amak'at'ik axtoqnu' tacha yu tamakaputun yu vali'iy lapanakni. Va k'amak'ap'ut'unt'ik yu lhinajun Dios. <sup>3</sup> Chavaycha tapasatacha ni julchan tejkan ixmak'ayat'ik yu tamaqamay yu jantu talhakapu'an. Ixmak'ayat'ik yu ixmak'ap'ut'unat'ik la milakatunajk'an. Ayaj ixmaqt'a'alhinanat'ik, ixt'a'ap'ayat'ik. Ixp'inat'ik k'ataninin ta'an va taxtuj ixlayat'ik, ixt'aqxt'o'at'ik ta'an la ox ixt'a'ap'ayat'ik. Ixt'o'oyayat'ik antivas yu jantu ts'uniy ox kataval. <sup>4</sup> Chavaycha jantucha lakt'a'uxap'inat'ik

yu jantu talhaku'pu'an ta'an ayaj tamakay axtoqnu' yu jantu ox. Xlhiyucha tus vak tamaqats'anqayan, va talaktu'uyan. <sup>5</sup> Pero yu'uncha kataxtaqya' kuentas kun Dios. Yucha va listujcha para kalakmuk'anil ixlaqtaqalk'an ni lapanakni, mas yu takujta o mas yu tanitacha. <sup>6</sup> Xlhiyucha ni ox chivinti vachu laqpute'enikal lapanakni yu chavay tanitacha. Yu'uncha va ixlakmuk'anikanta laqtaqal por yu ixtamakata la ixlakatunajk'an. Pero va ixlaqpute'enikantacha ni ox chivinti para lay katakujchoqol la ixlhitsukunuk'an tacha najun ni Dios.

<sup>7</sup> Lakamintacha ni julchan tejkan tachun kami'oya'. Xlhiyucha ox k'alakp'ast'aknant'ik, va kats'uk'ut'ikcha sk'inin Dios. <sup>8</sup> Yu apalay maqsk'iniy va ox k'alap'axk'at'ik. Yu japaxkanti pumalaqmixikan lhuvaj talaqalhin. <sup>9</sup> Ox k'alala'a'it'ik la minchaqak'an kun ahati, jantu kat'al'aunt'ik. <sup>10</sup> Ni uxiknank'an por qayntamin xt'aqnik'ant'ik tap'asta para pulhuu lhitapatsa yu lay p'ut'ap'ats'aniyat'ik ni Dios. Ex chuncha ox k'alap'u'aqt'ay'uch'o'ot'ik. <sup>11</sup> Chavay incha matichun xtaqnikanta para lay ox kachivinil, ex yucha maqsk'iniy kalaqpute'el yu najun Dios. Incha matichun xtaqnikanta para lay ox ka'aqtayjunul, yucha maqsk'iniy ka'aqtayjunul kun ixtap'asta Dios. Chuncha tachun yu mak'ayat'ik va por yucha la ay kamakakal ni Dios la metsukuntik'an por ch'antaun unt'at'ik kun Jesucristo. Vamun yu' paxtoqniy ay kamakakal, yucha lhit'ajun tachun tap'asta mas va tavanancha kaval, jantu aqtaun katamaktaya'. Va chuncha kavalcha.

*Tamaqanlqajnan yu ch'antaun tajunita kun Cristo*

<sup>12</sup> Uxiknan yu klapaxkayau, jantu vak kak'ats'ant'ik por yu maqanlqajnati yu lhit'ap'asayat'ik, mas kaval tacha jikmi. Va chuncha tapaxtoqniyan. <sup>13</sup> Va k'alhi'ach'ant'a'ut'ik ni t'ama'anl'ajnanat'ik ni Cristo. Ex chuncha k'alhits'uk'uyapitik lhuu ahati tejkan kaminchoqoya' y katasuya' ix'ayaxtu. <sup>14</sup> Tejkan talhilaktu'uyan ni lapanakni por lhak'ap'up'inat'ik ni Cristo va k'alhi'ach'ant'a'ut'ik. Ix'Espíritu ni Dios kun chux ix'ayaxtu va alintacha kun uxiknan. [Yu'uncha talaktu'uy Dios pero uxiknan la ay mak'ayat'ik.] <sup>15</sup> Incha majk'ats'ayat'ik ex jantu kaval por kamaqninint'ik, ka'alhavanant'ik, k'alakt'u'ununt'ik, o k'at'ap'aknut'ik ta'an jantu tapaxtoqniyan. <sup>16</sup> Incha majk'ats'ayat'ik por misp'ak'anat'ik tacha ixlapanakni Cristo, ex jantu k'alhimaxanant'ik. Va ay k'amak'at'ik ni Dios por misp'ak'anat'ik tacha ixlapanakni Cristo. <sup>17</sup> Va chilcha ni julchan tejkan Dios kintamuk'aniyan maqanlqajnati para kaqasmaknau. Ex incha chuncha kintaxtaqniyan ni kijnan yu lhakapu'anau, ¿tas kunacha para lapanakni yu jantu taqalasmata' yu ox ixchivinti Dios? <sup>18</sup> Ayaj lhita'ay talaqtaxtuy mas ni lapanakni yu ox tato'oyay Dios. ¿Ex tas katapasayacha yu jantu tato'oyay ali yu tamaqtaqalhinin? <sup>19</sup> Ex chuncha incha Dios najun ni kamajk'atsau, ex katamaqxtaqniu la ixtamaka' ni Dios yu kintamakan, yucha lay k'alhak'ap'up'inin. Maqsk'iniy kataylha'au makanan yu laj'oxi.

## 5

*Ni Pedro jalaqxaqalay yu xalaj'aynin*

<sup>1</sup> Klatapayniniyau uxiknank'an yu xalaj'aynin unt'at'ik. Kit'in vachu' xa'ay kunita y vachu klaqts'il tacha maqanlqajnal ni Cristo. Vachu' klaqts'il ix'ayaxtu yu katasuya'. Ni anchanu ayaxtu ch'antaun kajkat'alaqa'iya' yu alati yu talhakupuan. <sup>2</sup> Qayntaun xalhistakna' borregos ox laklhistak'a yu paxtoqniy. Vachu chun uxiknank'an k'alhist'akt'ik ixlapanakni Dios yu tapaxtoqniyan. Jantu kaval por mimaqltask'initk'an, va por mi'achatk'an, jantu por k'alha'ap'ut'unt'ik tumin, k'at'ap'ats'at'ik kun tachun laqa achati. <sup>3</sup> Jantu laqatap'asta k'alaqlhich'imo'ot'ik. Ox kaval mimputsukuk'an para lay katalaqt's'i'in yu alati. <sup>4</sup> Ex tejkan kachinchoqoya' yu xa'ay Jalhistakna', kala'a'iyapitik milhilhajatk'an. Yucha tacha taun korona yu ayaj ox yu jantu aqtaun mi'ojoy.

<sup>5</sup> Chavay vachu uxiknan yu ts'alanka' unt'at'ik, ka'alasmakt'ik yu xalaj'aynin. Kamalak'at'unik'ant'ik siya uxiknan. Va ts'oqkanta:

Ni Dios jantu jalaqa'iy yu ay tak'atsan.

Va ayaj jalakmapayniy yu jamalakat'unikan.

<sup>6</sup> Xlhiyucha k'amalak'at'unik'ant'ik la ixtamaka' ni Dios yu lhit'ajun tachun tap'asta, ex la ay katamakayan tejkan kachina' xajulchan.

<sup>7</sup> K'amak'auni'ot'ik ni Dios tachun yu tapastak'uyan, yucha va ox talhistak'an.

<sup>8</sup> K'alakp'ast'aknant'ik y k'alakp'uk'ujt'ikcha. Yu mint'alaxkayak'an va yu aqmoqxnu'. Yucha

ti'ukxuyal tacha taun pukilt'asajtsukunu' maqтали' yu lakxkajuy qayntaun yu lay ka'u'ol. <sup>9</sup> Jantu kaxt'aqnit'ik lakatin para lay kalaqpuslhi. Kat'ayanit'ik kun milhakapu'atk'an. K'ats'ayat'ik ni vachu va chun tat'ajun maqanlqajnan mint'alaqaunink'an ta'akchun ni lakamunukpa'. <sup>10</sup> Tejkan ma'anl'ajnanat'ik taun panch'ix ex ni Dios katala'oxiyan. Kataxtaqniyan tap'asta la milhakapu'atk'an para lay ox kat'aylhip'int'ik y ox kata'ulayan. Kun yucha minchal tachun japaxkanti y yucha tajunta'itan por Jesucristo para lay kala'a'it'ik ix'ayaxtu yu jantu aqtaun kami'oya'. <sup>11</sup> Va yucha ay kamakakal y kalhachimo'onul mas va tavanancha kaval, jantu aqtaun katamaktalcha. Va chuncha kavalcha.

*Ni Pedro Jamastak'achoqoy*

<sup>12</sup> Silvano yu kilaqajk'an, yucha vas ukxpu'anta la ixlhakapu'ati. Yucha ts'oqlhi ni aniy kinchivinti. Klamalaqachaniyau ni aniy chivinti para klaxtaqniu tap'asta la milhakapu'atk'an. Vachu para k'ak'ats'at'ik ni laqsaval kintamapayniyan ni Dios. Chuncha ox kat'aylhip'int'ik. <sup>13</sup> Tamastak'ayan ixlapanakni ni Dios yu aniy tavilanal laka putaulan yu tacha Babilonia junita. Vachu ni Marcos yu tacha kints'al junita tamastak'ayan. <sup>14</sup> K'alamast'ak'at'ik kun xakiltastuknuti japaxkanti. Oxamaktaun k'a'unt'ik tachun uxiknan yu ixlapanakni Jesucristo unt'at'ik. Va chuncha kaval.

**Ixchivinti Dios: ni sast'i chivinti yu Dios  
jat'atamakaul ixlapanakni laka lhimasipijni  
New Testament in Tepehua, Tlachichilco  
(MX:tpt:Tepehua, Tlachichilco)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Tlachichilco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Tlachichilco [tpt], Mexico

**Copyright Information**

© 2004, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Tlachichilco

**© 2004, Bible League International**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

9bc3139d-0023-5d1b-901b-a143c1b0431c